



## ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

**Espediente zk./Nº Expediente:** 2022SZUZ0043

**Erreg. data/Fecha Reg:** 2022/03/29

**Erreg. zk. / Nº Registro:** 006596

**Gaia/Asunto:** DIRULAGUNTZA ZUZENA 2022 - SOZIOLOGIA KLUSTERRA

**Eskatzailea/Solicitante:** SOZIOLOGIA KLUSTERRA SOZIOLOGIA E

**NAN(IFK)/DNI(NIF):** G20843264

**Kokalekua/Emplazamiento:** ERRETERIA

### DEKRETUA

### DECRETO

#### AURREKARIAK

#### ANTECEDENTES

Soziolingüistika Klusterra soziolingüistika eremuko eragileen elkarte bat da. Soziolingüistika Klusterraren misioa euskararen normalizaioarako soziolingüistika ezagutza garatzea, zabaltzea eta horren inguruko interesa piztea da. Horretarako, baldintza egokiak sortuko ditu, eta arloko eragileekin hausnaretarako zein lankidetzarako bilgune-sareak osatuko ditu.

Soziolingüistika Klusterra es una asociación de agentes del ámbito de la sociolingüística. Su misión es desarrollar, difundir y promover el interés por el conocimiento de la sociolingüística para la normalización del euskera. Para ello, creará las condiciones adecuadas y constituirá redes de puntos de encuentro para la reflexión y colaboración con los agentes de ese campo.

Ezagunak dira Klusterraren lanak, batez ere, Bat izeneko aldizkariaren bidez egiten den difusioari esker. Eta ezagunak dira Klusterrak prestazen dituen formazio saioak eta jardunaldiak.

Son conocidas las obras del Cluster, sobre todo gracias a la difusión que se hace a través de la revista Bat y también son conocidas las sesiones y jornadas de formación que organizan.

Soziolingüistikiaren ezagutzaren garapenarekin lotura duen ezein erakunde, elkarte, talde edo pertsona fisiko edota gai honekin interesa duen edonor egin daiteke bazkide.

Cualquier entidad, asociación, grupo, persona física o persona interesada en el desarrollo del conocimiento sociolingüístico podrá hacerse socio.

Klusterraren lana ezinbestekoa kontsideratzen da hizkuntzaren normalizazio bidean.

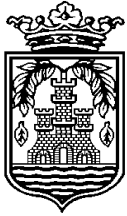
La labor del clúster se considera imprescindible en el camino de la normalización lingüística.

Horregatik, Errenteriako Udala Soziolingüistika Klusterra laguntzen ari da 2012ko irailaren 14tik.

Por ello, el Ayuntamiento de Errenteria colabora con Soziolingüistika Klusterra desde el 14 de septiembre de 2012.

Gainera, kontuan izan behar dugu Errenteriako Udalak 1.700,00 euro aurreikusi dituela kontzeptu horretarako 2022ko aurrekontua egitean.

Además, debemos tener en cuenta que el Ayuntamiento de Errenteria ha previsto la cantidad de 1.700,00 euros para este concepto en la elaboración del presupuesto 2022.



## ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

Espedientean jaso dira beharrezkoak diren txosten guztiak, diru-laguntza ematearen aldekoak:

- Udal Hizkuntza Politika. departamentuko teknikariak 2022ko abuztuaren 25ean emandako txostena.

- Udal kontuhartzaileak espedientea fiskalizatu du 2022ko urriaren 6an

Constan en el expediente todos los informes necesarios, favorables al otorgamiento de la subvención:

- Informe del técnico de Política Lingüística Municipal de fecha 25 de agosto de 2022.

- La interventora municipal ha fiscalizado el expediente el 6 de octubre de 2022

### ZUZENBIDE OINARRIAK

38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntza Orokorrei buruzkoa.

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 Dirulaguntza Orokorrei buruzko Legearen Erregelamendua.

Errenteriako udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150 zk.-).

Horregatik guztiatik, Udal honetako Alkateak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta Udal aholkulari juridikoak espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

### EBATZI DUT

1.- SOZIOLOGIA KLUSTERRAri 1.700 euroko dirulaguntza **ematea** 2022. urtean zehar bere proiektua gauzatu dezan.

2.- 1.700 euroko gastua **baimentzea eta xedatzea**, indarrean dagoen aurrekontuko

### FUNDAMENTOS DE DERECHO

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por el asesor jurídico municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

### RESUELVO

1.- **Conceder** a la asociación SOZIOLOGIA KLUSTERRA una subvención de 1.700 euros para la ejecución de su proyecto durante el año 2022.

2.- **Autorizar y disponer** un gasto de 1.700 euros con cargo a la partida



## ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

1030.481.14.335.10 (9552) partidaren kontura, AD-3288-2022.

1030.481.14.335.10 (9552) del vigente presupuesto, AD-3288-2022.

**3.-** Dirulaguntzaren ordainketa honela egingo da:

**3.-** El pago de la subvención se realizará de la siguiente forma:

- % 80, 1.360 euro, hilabeteko epean dekretua sinatzen denetik.

- 80 % de la subvención, 1.360 euros en el plazo de 1 mes tras la firma del decreto.

- % 20, 340 euro, proiektua gauzatu eta horren justifikazioa aurkeztu ondoren, betiere Udalak justifikazioa nahikotzat jotzen badu (sail edo azpisaileko teknikaria, kontuhartzailea eta dagokion zinegotzi delegatua).

- 20 %, 340 euros, una vez ejecutado el proyecto y tras la presentación de la justificación del mismo, siempre que dicha justificación sea considerada suficiente por el Ayuntamiento (la/el técnica/o del área o subárea, la interventora municipal y el/la concejal/a delegado/a correspondiente).

**4.-** Ebazpen hau jakinaraztea onuradun elkarteari eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari. Era berean, Dirulaguntzen Datu Basera (BDNS) bidaltzea eta Udalaren gardentasun atarian argitaratzea dirulaguntzaren honako datuak: zenbatekoa, xedea eta erakunde onuradunaren izena..

**4.-** Notificar esta resolución a la asociación beneficiaria y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico. Asimismo, remitirla a la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) y publicar en el portal de transparencia del Ayuntamiento los siguientes datos relativos a la subvención: importe, finalidad y nombre de la entidad beneficiaria..

Erreterian, sinaduran agertzen den datan

Erreteria, en la fecha de la firma

Udal Hizkuntza Politika zinegotzi delegatua / Concejala delegada de Política Lingüística Municipal.

Itziar Ostolaza Galdós



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU585b204c-8ad1-41ee-a6ab-a1a2c16f36b4**

Dokumentu elektronikoa honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2022SZUZ0043-DEKRETUA/DECRETO (SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA